

LISTA DE PARTICIPANTES

LISTA DE PARTICIPANTES

PRESIDENTE

Dr A.E. Muthunayagam
Secretary to Government of India
Department of Ocean Development
New Delhi, India

PRESIDENTE DEL COMITE CIENTIFICO

Dr Denzil Miller
Marine and Coastal Management
Department of Environment Affairs
Cape Town, South Africa

ARGENTINA

Representante:

Dr. Enrique R. Marschoff
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Representante suplente:

Dr. Esteban R. Barrera-Oro
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Asesores:

Ministro Rubén N. Patto
Director de Antártida,
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

Ministro Ariel R. Mansi
Secretaría de Agricultura,
Ganadería, Pesca y Alimentación
Buenos Aires

Secretario Gabriel A. Servetto
Dirección de Antártida,
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

AUSTRALIA

Representante:

Dr Andrew Constable
Australian Antarctic Division
Environment Australia
Tasmania

Representantes suplentes:

Dr Stephen Nicol
Australian Antarctic Division
Environment Australia
Tasmania

Dr Anthony Press
Australian Antarctic Division
Environment Australia
Tasmania

Mr Richard Williams
Australian Antarctic Division
Environment Australia
Tasmania

Asesores:

Dr Ian Ball
Australian Antarctic Division
Environment Australia
Tasmania

Mr Michael Bliss
Legal Branch
Department of Foreign Affairs and Trade
Canberra

Mr Martin Exel
Representante of Australian Fishing Industry
Kailis and France Group
Western Australia

Mr Alistair Graham
Representante of Australian Conservation
Organisations
Tasmania Conservation Trust
Hobart

Mr Ian Hay
Australian Antarctic Division
Environment Australia
Tasmania

Mr Tom Maggs
Australian Antarctic Division
Environment Australia
Tasmania

Ms Victoria O'Brien
Australian Fisheries Management Authority
Canberra

Mr Geoff Rohan
Australian Fisheries Management Authority
Canberra

Mr Alex Schaap
Representante of State/Territory Governments

Mr Justin Whyatt
Department of Foreign Affairs and Trade
Canberra

BELGICA

Representante: Mr Willy Vanhee
Sea Fisheries Department
Oostende

Representante suplente: Mr Patrick Renault
Consul General of Belgium
Sydney

BRASIL

Representante: Dr Edith Fanta
Departamento Biologia Celular
Universidade Federal do Paraná
Curitiba

Representante suplente: Mr Francisco Osvaldo Barbosa
Departamento de Pesca e Aqüicultura – DPA
Ministério da Agricultura e do Abastecimento
Brasília, DF

CHILE

Representante: Prof. Carlos Moreno
Instituto Antártico Chileno
Universidad Austral de Chile
Valdivia

Representante suplente: Prof. Daniel Torres
Instituto Antártico Chileno
Santiago

Asesores: Sr. Fernando Naranjo
Servicio Nacional de Pesca
Valparaíso

Prof. Marcos Orellana
Facultad de Ciencias Juridicas y Sociales
Universidad de Talca
Talca

COMUNIDAD EUROPEA

Representante: Dr Volker Siegel
Sea Fisheries Institute
Hamburg

Asesor: Lars Erik Svensson
General Secretariat
Council of the European Union
Brussels

FRANCIA

Representante: Prof. Guy Duhamel
Muséum National d'Histoire Naturelle
Laboratoire d'ichtyologie générale et appliquée
Paris

Representante suplente: Mr Bernard Botte
Secrétaire des Affaires étrangères
à la Direction des Affaires juridiques
Ministère des Affaires étrangères
Paris

Asesor: Mr Julien Turenne
Ministère de l'agriculture et de la pêche
Paris

ALEMANIA

Representante: Dr Karl-Hermann Kock
Federal Research Centre for Fisheries
Institute of Sea Fisheries
Hamburg

INDIA

Representante: Shri Variathody Ravindranathan
Director
Department of Ocean Development
Sagar Sampada Cell
Kochi

ITALIA

Representante: Prof. Silvano Focardi
Department of Environmental Sciences
University of Siena
Siena

Representante suplente: Prof. Letterio Guglielmo
Department of Animal Biology
and Marine Ecology
University of Messina
Messina

JAPON

Representante: Dr Mikio Naganobu
Chief Scientist
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Representante suplente: Prof. Mitsuo Fukuchi
Center for Antarctic Environment Monitoring
National Institute of Polar Research
Tokyo

Asesores: Mr Masahide Higaki
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Sadabumi Hirase
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Tetsuo Inoue
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Ms Kaori Ito
Agricultural and Marine Products Office
Ministry of International Trade and Industry
Tokyo

Dr So Kawaguchi
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Mr Fumito Mizuma
Counsellor
Embassy of Japan
Canberra

Mr Ryoichi Sagae
North Pacific Longline Association
Tokyo

Mr Ikuo Takeda
International Affairs Division
Fisheries Agency
Tokyo

REPUBLICA DE COREA

Representante: Mr Soon Song Kim
Distant Water Fisheries Division
National Fisheries Research
and Development Institute
Pusan

Representantes suplentes: Mr Yongsoo Lee
First Secretary
Embassy of the Republic of Korea
Canberra

Dr Sungkwon Soh
International Cooperation Division
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries
Seoul

Asesores:

Mr Choon-Ok Ku
Dongyang Fisheries Co. Ltd
Seoul

Mr Doo Sik Oh
Insung
Seoul

Dr Hyoung-chul Shin
Polar Sciences Laboratory
Korea Ocean Research and Development Institute
Seoul

NUEVA ZELANDIA

Representante:

Dr Kevin Sullivan
Ministry of Fisheries
Wellington

Representante suplente:

Ms Felicity Wong
Antarctic Policy Unit
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Wellington

Asesores:

Dr Stuart Hanchet
National Institute of Water and
Atmospheric Research Ltd
Nelson

Mr Ian West
Department of Conservation
Wellington

Mr Greg Johansson
Industry Representante
Timaru

Mr Graham Patchell
Industry Representante
Nelson

Ms Sarah Duthie
NGO Representante
Auckland

NORUEGA

Representante:

Mr Are Dommasnes
Marine Resources Centre
Institute of Marine Research
Bergen

Representante suplente: Ambassador Jan Tore Holvik
Special Asesor on Polar Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Asesor: Mr Terje Løbach
Legal Asesor
Directorate of Fisheries
Bergen

FEDERACION RUSA

Representante: Dr Konstantin Shust
VNIRO
Moscow

Representante suplente: Mr Vadim Brukhis
State Committee for Fisheries
of the Russian Federation
Moscow

Asesores: Mrs Olga Drozdova
State Committee for Fisheries
of the Russian Federation
Moscow

Mr Vladimir Senioukov
PINRO
Murmansk

Mr Oleg Sizov
Pelagial Joint Stock Company
Petropavlovsk-Kamchatsky

Dr Viatcheslav Sushin
AtlantNIRO
Kaliningrad

SUDAFRICA

Representante: Mr Barry Watkins
Marine and Coastal Management
Cape Town

Asesores: Mr Richard Ball
Fisheries Industry Representante
Hout Bay

Mr Barrie Rose
Irvin and Johnson Limited
Cape Town

ESPAÑA

Representante: Sr. Luis López Abellán
Instituto Español de Oceanografía
Centro Oceanográfico de Canarias
Santa Cruz de Tenerife

SUECIA

Representante: Prof. Bo Fernholm
Swedish Museum of Natural History
Stockholm

Representante suplente: Ambassador Eva Kettis
Ministry for Foreign Affairs
Stockholm

UCRANIA

Representante: Dr Eugeny Goubanov
YugNIRO
State Committee for Fisheries of Ukraine
Crimea

Representante suplente: Dr Volodymyr V. Herasymchuk
State Committee for Fisheries of Ukraine
Department of Foreign Economic Relations
and Marketing
Kiev

REINO UNIDO

Representante: Prof. John Croxall
British Antarctic Survey
Cambridge

Representantes suplentes: Dr Inigo Everson
British Antarctic Survey
Cambridge

Dr Graeme Parkes
MRAG Americas
Tampa, USA

Asesores: Dr David Agnew
Renewable Resources Assessment Group
Royal School of Mines
London

Ms Indrani Lutchman
Representante, UK Wildlife Link

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Representante: Dr Rennie Holt
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California

Representante suplente: Dr Polly Penhale
Office of Polar Programs
National Science Foundation
Arlington, Virginia

Asesores: Mr Raymond V. Arnaudo
Acting Director
Office of Oceans Affairs
US Department of State
Washington, DC

Dr Roger Hewitt
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California

Mr Christopher Jones
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California

Mrs Beth Clark
The Antarctica Project
Washington, DC

Dr E. Spencer Garrett
National Seafood Inspection Laboratory
National Marine Fisheries Service
Department of Commerce
Pascagoula, Mississippi

Dr Jean-Pierre Plé
Office of Oceans Affairs
US Department of State
Washington, DC

Ms Jennifer Barnes
Office of Oceans Affairs
US Department of State
Washington, DC

Captain Mitch Hull
Representante of Industry
Top Ocean Incorporated
Kodiak, Alaska

URUGUAY

Representante: Dr. Hebert Nion
Instituto Nacional de Pesca
Montevideo

Representante suplente: Sr. Alberto T. Lozano
Ministerio de Relaciones Exteriores
Coordinador Técnico del Programa
de Observación Nacional
Montevideo

Asesores: Embajador M. Alberto Voss Rubio
Ministerio de Relaciones Exteriores
Presidente de la Comisión Interministerial
de la CCRVMA
Montevideo

C/n Aldo Felici
Instituto Antártico Uruguayo
Montevideo

Sr. Juan Carlos Tenaglia
Instituto Antártico Uruguayo
Montevideo

OBSERVADORES – ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

CEP Dr Anthony Press
Australian Antarctic Division
Environment Australia
Tasmania

FAO Mr Ross Shotton
Fishery Resources Division
Fisheries Department, FAO
Rome, Italy

UICN Mr Eddie Hegerl
Queensland, Australia

IWC Dr Karl-Hermann Kock
Federal Research Centre for Fisheries
Institute of Sea Fisheries
Hamburg, Germany

SCAR Dr Edith Fanta
Departamento Biología Celular
Universidade Federal do Paraná
Curitiba

SCOR Prof. John Croxall
British Antarctic Survey
Cambridge, UK

OBSERVADORES – ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

ASOC

Dr Alan Hemmings
Senior Advisor, ASOC
Christchurch, New Zealand

Mr Mark Stevens
ASOC
Washington, DC, USA

SECRETARIA

Secretario Ejecutivo	Esteban de Salas
Funcionario Científico	Eugene Sabourenkov
Administrador de Datos	David Ramm
Funcionario de Administración/Finanzas	Jim Rossiter
Coordinadora - Publicaciones y Traducciones	Genevieve Tanner
Coordinadora - Cumplimiento, Planificación y Datos	Leanne Bleathman
Coordinadora de la información	Rosalie Marazas
Ayudante de finanzas/recepcionista	Natasha Slicer
Producción y distribución de documentos	Philippa McCulloch
Ayudante de publicaciones	Doro Forck
Administrador de sistemas informáticos	Nigel Williams
Técnico encargado de la red informática	Fernando Cariaga
Analista de datos de observación	Eric Appleyard
Digitadora de datos	Lydia Millar
Equipos de traducción: Español	Anamaría Merino Margarita Fernández Marcia Fernández
Francés	Gillian von Bertouch Bénédicte Graham Floride Pavlovic Michèle Roger
Ruso	Blair Denholm Natalia Sokolova Vasily Smirnov
Intérpretes:	Rosemary Blundo Cathy Carey Robert Desiatnik Paulin Djité Sandra Hale Rozalia Kamenev Demetrio Padilla Ludmilla Stern Irene Ullman